

# СОГЛАШЕНИЕ О ПАРТНЕРСТВЕ



## KOSTROMA

Руководствуясь принципами Всеобщей декларации прав человека, Европейской хартии местного самоуправления представители города Костромы (Российская Федерация) и Пётркова Трибунальского (Республика Польша) приняли решение о заключении соглашения о партнерстве этих городов. Оба города выражают волю внести свой вклад в дело более глубокого взаимного познания и взаимопонимания народов России и Польши, используя:

- встречи жителей обоих городов и налаживание многосторонних контактов;
- обмен информацией об экономическом развитии, об условиях жизни населения, о гражданских правах;
- развитие разных форм сотрудничества - экономического, культурного, туристического и др.;
- совместные действия, направленные на создание общего европейского дома и предотвращение международных конфликтов;

С этой целью город Кострома и город Пётрков Трибунальский договорились о нижеследующем:

1. Оба города будут способствовать встречам жителей путем обмена делегациями и группами, в частности, особенно поддерживать обмены группами молодежи, студентов и школьников с целью обучения языкам;
2. С целью взаимного ознакомления с культурой городов Костромы и Пётркова Трибунальского стороны настоящего соглашения будут способствовать проведению туристских, культурных и спортивных обменов.
3. Оба города приложат усилия к участию во взаимных обменах представителей всех общественных, деловых и профессиональных структур.
4. Оба города обязуются поддерживать российско-польское научно-образовательное сотрудничество ВУЗов в своих городах.
5. Признавая значение и роль местного самоуправления в организации государства, оба города обязуются организовывать обмен опытом в области совершенствования деятельности органов самоуправления.
6. Оба города обязуются приложить все усилия для достижения вышеуказанных целей и осуществления сотрудничества в меру своих возможностей во всех формах обменов.
7. Оба города обязуются согласовывать подробные планы сотрудничества на каждый очередной год.

Настоящий договор, составлен на русском и польском языках и вступает в силу с момента подписания.

Город Пётрков Трибунальский, 06 июня 2009 года

От имени города Костромы

Юлия Смирнова,  
заместитель главы

Администрации города